

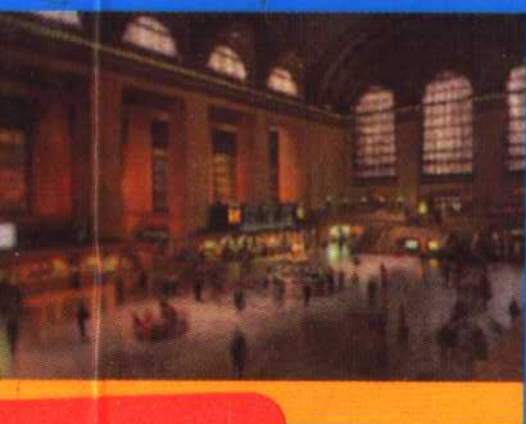
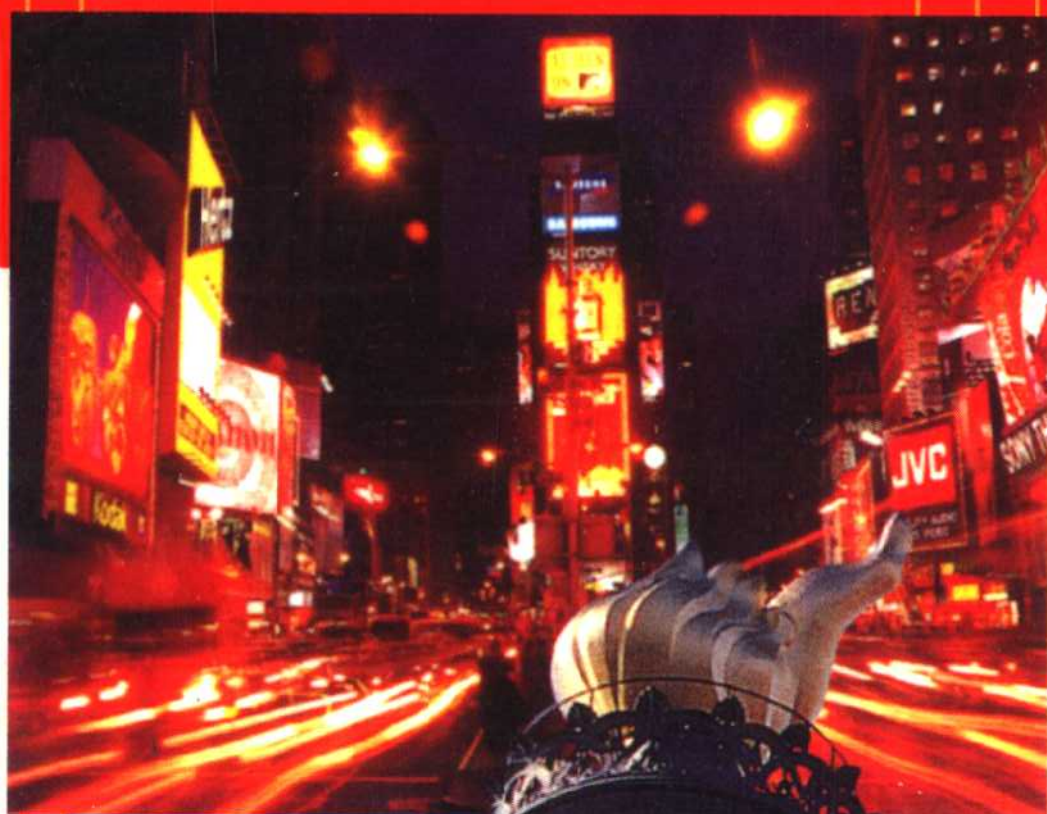


世界旅游指南

〔精华游丛书〕



纽约



.29

各类信息
应有尽有

The Essential Series

世界旅游指南丛书目录

日本
巴黎
伦敦
罗马
悉尼
柏林
埃及
瑞士
泰国
纽约
雅典
马德里
多伦多
莫斯科
墨尔本
意大利
新加坡
旧金山
英格兰
维也纳
奥地利
威尼斯

新西兰
马来西亚
澳大利亚
巴塞罗那
佛罗里达
蒙特利尔
阿姆斯特丹
加利福尼亚





世界旅游指南

《世界旅游指南》(World Travel Guides)是一套信息完备、内容丰富、文笔优雅而又装帧精美的实用旅游便携式工具书。该丛书策划者是以出版地图册和旅游指南著称的英国AA出版公司。丛书出版5年,风靡欧美,售出250万套,已有英语、德语、意大利语、西班牙语、葡萄牙语等多种译本。中华书局今取得中文版权,精心译制,整体彩印,保持与原版同等的品位,隆重推出,带您去领略世界风光,神游异国他乡。

这套丛书既描绘了闻名遐迩的美中极致,也介绍了鲜为人知的一些景点,还点出了使景色更具光彩的文化意蕴。书中提供的大量实用信息,足以让您在异国按图索骥,开怀畅游。



K971.29
X511



纽约

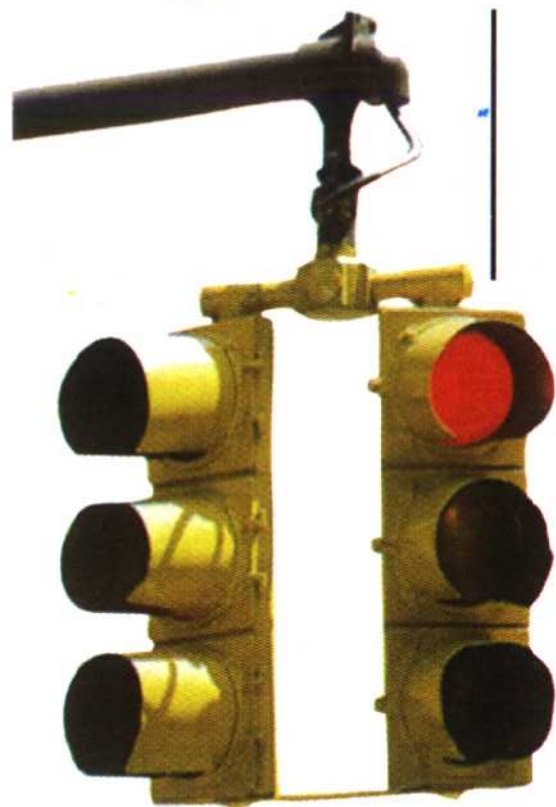
米克·辛克莱尔 著
王燕飞 译



中华书局



20009474



责任编辑：李忠良
平面制作：余作海

图书在版编目 (CIP) 数据

纽约 / 米克·辛克莱尔著；王燕飞译。

北京：中华书局，2001.7

(世界旅游指南丛书)

ISBN 7-101-02997-3

I . 纽 ... II . ①辛 ... ②王 ...

III . 旅游指南 - 纽约 IV . K 971.29

中国版本图书馆CIP数据核字 (2001)第045111号

世界旅游指南丛书

纽 约

米克·辛克莱尔 著

王燕飞 译

中华书局出版发行

(北京丰台区太平桥西里38号 100073)

北京胶印二厂印刷

2002年1月第1版 2002年1月北京第1次印刷

印数 1-6000册 定价：18.00元

ISBN 7-101-02997-3/K · 1275

第1页：曼哈顿空中轮廓线

第5页图一：布鲁克林大桥

图二：在百老汇擦皮鞋

第15页图一：乘马车游中央公园。

图二：自由女神像

第27页图一：熟悉的风景

图二：阿特拉斯，洛克菲勒中心

第91页图一：切尔西旅馆

第117页图二：圣尼古拉斯教堂

目录

关于本书 4

纽约观光 5-14

米克·辛克莱尔的纽约	6
纽约特点	7
纽约精髓	8-9
纽约历史	10-11
静谧安宁	12-13
纽约名人	14

十大名胜 15-26

中央公园	16
克莱斯勒大厦	17
帝国大厦	18
大中心车站	19
格林威治村	20
古根海姆博物馆	21
大都市艺术博物馆	22-23
现代艺术博物馆	24
自由女神像	25
时代广场	26

大饱眼福 27-90

曼哈顿	30-75
饮食	54-55
知根知底	64-65
远足	76-90
布朗克斯	80
布鲁克林	81-86
昆斯	87
斯塔滕岛	88-90

到哪儿去…… 91-116

餐饮	92-99
住宿	100-103
购物	104-109
带上孩子	110-111
娱乐	112-116

实用问题 117-124

索引 125-126

关于本书

图 标 说 明

- | | |
|---|---|
|  地址 |  最近的火车站 |
|  电话号码 |  最近的渡口 |
|  开放时间 |  残疾人设备 |
|  室内或附近的餐厅、咖啡厅 |  收费处 |
|  最近的地铁站 |  附近景点 |
|  最近的公共汽车/ 电车的行驶
路线 |  其他重要信息 |

纽约

分成五部分，包括了你纽约之游最重要的方方面面。

纽约观光5-14页

著者对纽约的简介
纽约特点
纽约精髓
纽约历史
静谧安宁
纽约名人

十大名胜15-26页

著者选择的纽约十大胜景，均附有实用信息。

大饱眼福27-90页

纽约五个主要地区，均有简介及以字母顺序罗列的主要景点。

实用信息

“你知道吗……”信息片断建议的七种漫步。

两大特写。

到哪儿去……91-116页

餐饮，住宿，购物，带孩子玩与娱乐最佳去处的详细列表。

实用问题117-124页

包括必要的旅行信息，极具可读性。

价格

在合适的地方用 £ 符号标示一个设施的价格：

£ £ £ 指最高价格，£ £ 指一般价格，而 £ 指收费较低。



纽约观光

米克·辛克莱尔的纽约	6
纽约特点	7
纽约精髓	8-9
纽约历史	10-11
静谧安宁	12-13
纽约名人	14



米克·辛克莱尔的纽约

纽约安全吗？

曾经，纽约因犯罪猖獗而臭名昭著，而如今它似乎正经历着巨大的变化。犯罪率已大幅度下降。1996年，该市的谋杀案30年来第一次跌至1000例以下。

尽管发展也直接引起犯罪的减少，观察家们还是把这一变化归结为打击轻度犯罪与警区管理重建的综合结果。

双塔楼与其高度本身使世界贸易中心名扬天下，尽管曼哈顿金融区内，它邻近的许多大楼也同样庄严巍峨

或许世界上再没有一个城市拥有像纽约那样强大的经济、那样多样的民族，像它那样被歌唱、被谈论、被描写、被摄影、被拍片、被颂扬、被神化——或者哪怕仅仅是像它那般地人尽皆知。

无论对那些被时代广场的霓虹灯形象和克莱斯勒大厦的轮廓所诱惑的游客们，还是对任何追寻更加完美生活的人们而言，这个城市都不啻是一块磁石。小镇的美国人到这里来寻觅纽约独有的就业机会，或追求那不受非议的另类生活方式。

对来自更远方的人们而言，纽约或许意味着自己和家族后代的安全有了保障。建城伊始，移民潮就把纽约塑造成了一个多民族的城市。继19世纪晚期成千上万的欧洲人涌进来之后，几十年来，波多黎各人、中国人、印度人和不计其数的其他各民族的人们纷至沓来。这极大地丰富了该城的种族构成。

除改善人们的生活外，纽约也有计划地改造着自己。20世纪70年代濒临破产的滑坡，到80年代就被建设的大潮所代替。局部性的发展使索霍、特里比卡与时代广场区旧貌换新颜。最近，切尔西地区正蒸蒸日上地发展。

纽约游客最该做的事就是融于其中。坐坐地铁与巴士，探寻人踪罕至的旮旯角落，自己去发现为什么没有人抱怨纽约令人乏味。



纽约特点

地理

·约城区: 301 平方英里

·哈顿区: 22.7 平方英里

·道英里数: 6400

·水区英里数: 578

交通

·地铁站数: 468

·铁铁轨英里数: 722

·铁数: 5917

·共汽车: 3553

·共汽车站: 14000

·共汽车路线英里数: 1671

人口

·朗克斯区: 123 万

·鲁克林区: 230 万

·哈顿区: 150 万

·斯区: 200 万

·塔滕岛: 39.7 万

种族

·白人: 380 万

·黑人: 210 万

·西班牙人: 180 万

·亚洲人: 48 万

·印第安人: 2.8 万

·其他: 85.2 万

游客统计:

·联合国大厦年度游客数: 250 万

·大都会艺术博物馆年度游客数: 490 万

·时代广场区年度游客数: 2000 万

·联合国年度游客数: 40 万

·百老汇剧场座位数: 4.2 万

·时代广场霓虹灯平均寿命: 2.5 年

商业:

·外国公司: 2500 家

·在美外国投资纽约接纳量: 20%

·一般工作日的工作电话数: 3600 万个



的士与的哥

申请纽约出租车驾驶执照的人中, 纽约出生的人不到11%。这表明自首辆出租车上路以来, 开出租就一直是新来移民热门的雇佣性职业的来源。如今, 纽约约一万两千辆出租车的司机们来自85个国家, 说60种语言。



顶图: 雨天里, 曼哈顿中心区的黄色出租车正等待着交通灯的变化

上图: 唐人街繁忙的街道



纽约精髓

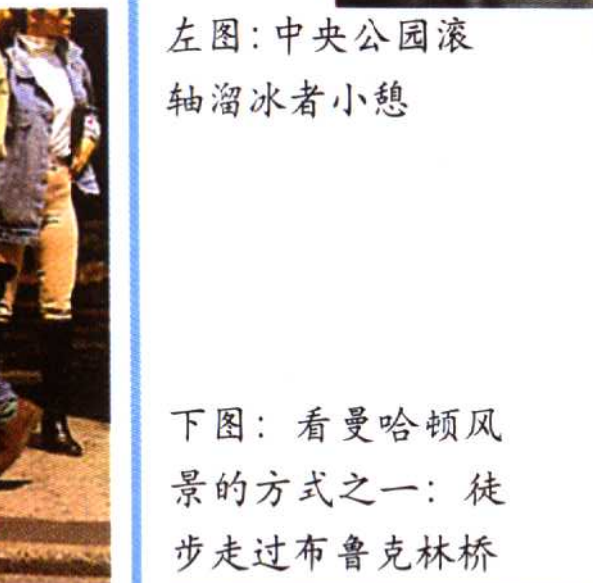


许多游客在抵达纽约时早已很清楚要做什么，要看什么。攀登摩天大楼，看百老汇演出，购物，观光世界级博物馆和下榻豪华酒店，在纽约做这些事会比在任何一个其他城市都更有派头，更有魅力。然而，纽约是一个有着无穷伪装的城市。在这里，迥然不同的居民区生活着似乎来自世界各国的人们。本地的市场、秘密公园、独室博物馆和未被歌颂过的建筑奇迹在每个拐角处等着你，等你在逛遍所有的显眼之处后造访。



十必做

倘若你只有很短的时间, 并想走马观花逛逛纽约, 这些就是你必做的。



●坐坐抗重力电梯。它在不到一分钟的时间里呼啸而上, 穿过 100 多层楼到达世界贸易中心 107 层的望处, 然后继续向上到楼顶, 带你从 1350 英尺的高处鸟瞰曼哈顿及更远地区(参见 74 页)。

●去去帝国大厦 86 层的望处, 它或许比世贸中心稍低一些, 但它的艺术装饰远出其右(参见 18 页)。

●步行、骑车、慢跑或坐马车风光地穿越中央公园的至少局部地段, 它是世界上最大的城市公园之一。如果没有它, 纽约就真的是一座水泥丛林了(参见 16 页)。

●徒步穿越布鲁克林大桥(参见 35 页), 20 世纪工程建设的一大伟绩。隔伊斯特 (East) 河眺望金融区的空中轮廓线, 景色绝佳。

●坐轮船去自由女神像, 但你要做好排长队, 作长时间攀登的准备(参见 25 页)。

●去看看百老汇的演出但不要付全价; 利用世贸中心和时代广场的削价票售票处(参见 26 页)。

●乘坐斯塔滕岛的渡船看曼哈顿下区的景色。

●管它花多少钱呢, 在洛克菲勒中心的彩虹屋喝杯饮料吃顿饭(参见 66 页)。

●漫步格林威治村, 可选在一个周日的下午, 并在华盛顿广场公园吃点小吃。

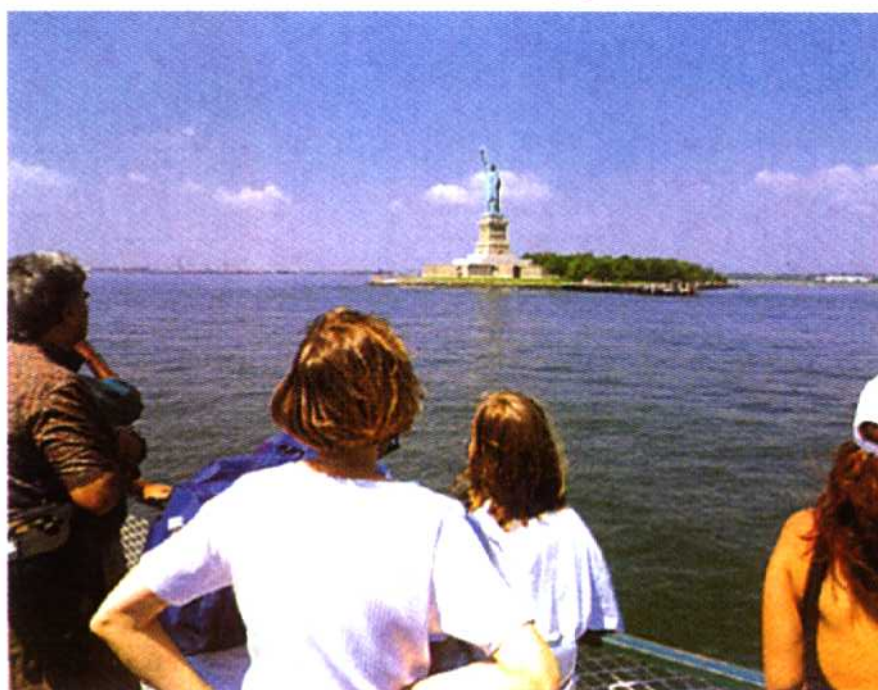
●看看现代艺术博物馆里莫奈的《荷花》和凡·高的《星夜》(参见 24 页), 哪怕你别的什么都不看。

左图: 中央公园滚轴溜冰者小憩

下图: 看曼哈顿风景的方式之一: 徒步走过布鲁克林桥



观光者眺望自由女神像



纽约历史

16 世纪以前

几伙印第安人占据着后来成为纽约的土地；他们中的大多数人属于艾尔刚昆部落。

1524

受雇于法国人的佛罗伦萨商人乔万尼·达·维拉扎诺是第一个发现这块后来成为纽约的土地的欧洲人。

1609

亨德里克(亨利)·哈得逊为荷兰东印度公司首航了后来以他的姓名命名的河。

1625

荷兰东印度公司在未来纽约的地方建立了一个叫新阿姆斯特丹的贸易殖民地。

1626

荷兰人彼得·米纽伊特以相当于24美元的物品从一群印第安人手中买下了曼哈顿。

1664

英国船舰封锁了港口，拉开了英国接管该港口，并把新阿姆斯特丹改名为纽约的序幕。

1776

美国殖民者制订《独立宣言》；在由此引发的战争中，纽约是英国最后沦陷的要塞。

1785

独立战争正式结束后，纽约成为美利坚合众国的第一个首都。

1811

城市规划者们通过了纽约网格状街道的设计计划。

1825

伊利运河的开通把纽约和农业发达的美国中西部连接起来，强化

了纽约作为国家主要海港的重要性。

1848

爱尔兰和德国的饥荒使大批移民蜂拥而入纽约，这是历时长久的一系列饱受欧洲宗教和政治迫害的人们到来的开始。

1868

纽约首条“EL”(高架铁路)开通。

1886

自由女神像揭幕。

1898

林肯正式创建纽约



描写 19 世纪移民的油画，由福特·麦多克斯·布郎画



左图：克莱斯勒大厦
下图：大卫·丁肯斯

城。将曼哈顿、布朗克斯、布鲁克林、昆斯和斯塔滕归于一个政府领导；它以380万的人口，成为世界第二大城市。

1904

纽约首条地铁线开通。

1929

纽约证券交易所多年的飞升以“华尔街大暴跌”而告终，世界陷入大萧条中。

1931

克莱斯勒大厦竣工。在它被此后不久建立的帝国大厦超越之前，它一直是世界第一高楼。

1933

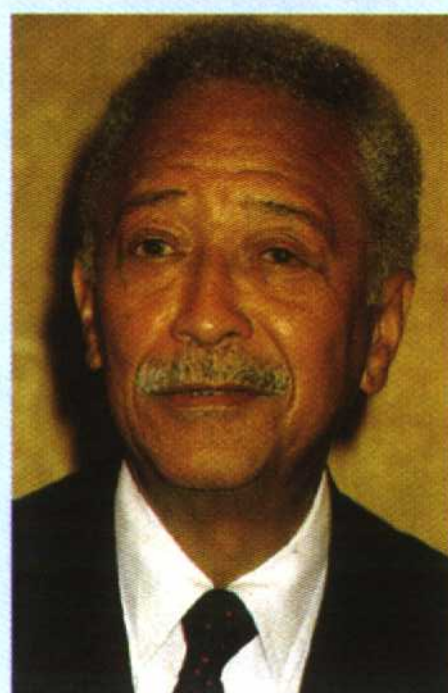
费尔雷顿·拉·瓜迪亚当选市长。他领导全市经济从大萧条中复苏。禁酒令解除。

1964

被警方伎俩激怒的黑人区爆发暴力冲突；哈林经历了六天的暴乱。

1968

在格林威治村，一同性恋酒吧的顾客拒不屈从警察骚扰，“斯通



瓦尔暴乱”爆发。这是激进同性恋运动的开端。

1973

世贸中心的开放再次使纽约拥有了世界上最高的大厦。

1975

多年的透支使纽约濒临破产。通过削减了多年的服务业开支，联邦政府的贷款挽救了这个城市。

1978

艾德·考奇市长监管暂停征税和低息贷款，使得纽约在20世纪80年代早期充满了新大楼工程建设的轰鸣声。

1987

纽约大群的雅皮士们在股市大暴跌中破产。

1990

大卫·丁肯斯成为纽约第一位黑人市长。

1993

一枚恐怖分子的炸弹在世贸中心爆炸。

1996

多年的失败和屈辱之后，纽约扬基队赢得了棒球世界联赛的冠军。

1999

圭里亚尼市长通过了允许没收醉酒司机的汽车的法案，这是旷日持久、褒贬不一的驾驶法令的一部分。

静谧安宁

欲知这些公园与保护区详情，请拨打下列号码：
绿色地带

☎ 718/667 2165

粘土坑湖塘自然保护区

☎ 718/967 1976

牙买加湾野生动物庇护所 ☎ 718/318 4340

提尔登要塞与雅各·雷
易斯公园

☎ 718/318 4300

盖特威国家消闲区联系
新泽西转运

☎ 1-800/772 2222

沙岬 ☎ 908/872 5970

纽约似乎是钢筋水泥丛林中钢筋水泥结构最多的一个了。然而，有诸多方法可以让你逃离城市的喧嚣与嘈杂，从曼哈顿腹地乘地铁、公共汽车或渡轮便可去寻觅公园、野生动物保护区，甚至海滩。它们大多位于盖特威国家消闲区内。

斯塔滕岛的腹地多小山，一派田园风光。这里拥有一些这个城市地貌最多样、最易到达的原始区，方圆 2500 英亩，人称“绿色地带”的原始区跨越了包括湿地、林地、溪流、河流及公园在内的各类动植物栖息地。沿那些纵横交织的小径便可探访这块绿色地带，它们连接着许多主要的自然景观。坚韧不拔的远足者应该走走其中主要的一条，那长 8.5 英里的“蓝色小径”。每个周末，“绿色地带”都有诸如骑马、配备导游的远足、户外闲谈等有组织的活动。

斯塔滕岛的西南海岸，有 250 英亩的粘土坑湖塘自然保护区，内有松林和当年采粘土留下来的众多湖塘。如今这些湖塘为大量野生动物提供了栖息场所。

布鲁克林与昆斯之间，是狭长的洛克威半岛和大海。那由多泽岛屿和浅浅的牙买加湾构成了牙买加湾野生动物庇护所。它是白鹭与苍鹭的主要繁衍地，也是一个重要的候鸟中途停留站。这一地区小径遍布。游客们来时应该带上望远镜，一年到头这里都有赏鸟之行与讲座。

洛克威半岛内部有提尔登要塞，它是一个前军事基地。317 英亩的军事保护区内有一个沙丘系统。

自游客中心出发，在向导陪同下漫步时，他会向你描述这些沙丘以及赖以生存的耐旱植被的复杂性。中心还会散发要塞无数小径的地图。其中有一条通往 50 英尺高的前炮兵





车的制高点处，从这儿鸟瞰半岛，位置极佳。

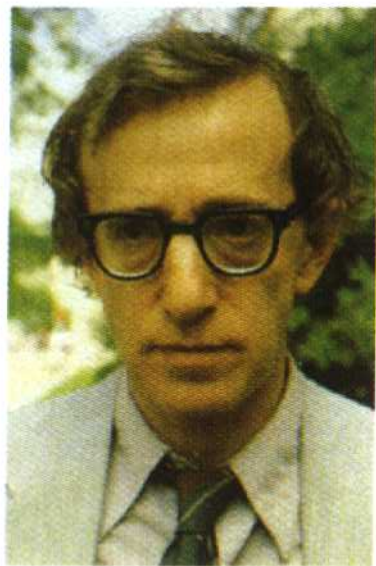
提尔登要塞禁止游泳，但非游不可的人可在附丘雅各·雷易斯公园一英里长的海滩沐浴，并可以欣赏四周新泽西、斯塔滕岛与科尼岛的风光。想要独处的人们要注意，在炽热的夏日周末，纽约大部分人似乎都到东面不远处的雅各·雷易斯公园与洛克威海滩去了。

盖特威国家消闲区另一个大有看头的去处在新泽西的北部海岸，不过去那儿不能怕费事。这里有条5英里长的防洪岛屿，人称“沙岬”。斯泼马塞提湾游客中心坐落在19世纪的救生站内，向这一地区提供综合信息。中心附近有一英里长的“老沙道”；海滩直被丛中有令人心怡的小道。由此可去的地方还有一座1764年的灯塔。它在独立战争中具有很大的战略重要性，也是美国仍在使用的最古老的灯塔之一。

除拥挤的夏日周末外，布莱登海滩的板道使你有机会坐下来眺望大海与空无一人的沙滩

前页图：在曼哈顿中心，中央公园会给你意料之外的宁静

纽约名人



很少有电影人能像伍迪·艾伦那样与纽约有如此亲密的联系，像他那样地努力向全世界的电影观众们展示这个城市与它的市民们的弱点与癖好

伍迪·艾伦

制片人伍迪·艾伦虽然出生在布鲁克林，但他回忆道：“从记事之初，我就爱上了曼哈顿。”20世纪60年代早期，他凭着一部巡回播映的格林威治村喜剧片而一举成名。该片美化了一位生活于恐怖笼罩下的纽约的犹太人。艾伦最受好评的两部片子《安妮·霍尔》和《曼哈顿》都极具纽约风情。

唐纳·乔普

唐纳·乔普是20世纪80年代野心勃勃的实业家们的缩影。20世纪90年代早期因房地产大缩水破产之前，他给曼哈顿留下了巍峨壮丽的乔普塔，还在亚特兰大城开了一家综合性赌场。他与其妻——同样著名的爱瓦娜的2500万美元的离婚赔偿协议也成为更多报纸的头条。尽管负债累累，乔普继续以他独有的能力进行着创造。

柯尼里尔斯·万得比特

19世纪早期斯塔滕岛至曼哈顿渡船服务的创建，开始了一个交通的王国。它很快把纽约和拉美的广大地区以及淘金热中的加利福尼亚连接起来。这使万得比特成为世界上的首富之一。当他1877年去世时，他的财产估计达1.05亿美元。

安迪·沃荷

凭着电椅和汤罐头的形象，安迪·沃荷成了20世纪60年代流行艺术的一代宗师。他在自称为“工厂”的工作室里制造艺术和地下电影。1968年的一次刺杀和对他经济事务的调查促使沃荷采取了敌对性较小的姿态，为他的创造力寻找更有经济价值的渲泄方式。由于为上流社会所接受，沃荷的肖像画一度曾标价25000美元，而他也成为宴会的必请之客。晚年时他成功的项目甚为寥寥。1987年沃荷死前宣称“致富不像从前那样有趣了”。

艾斯托夫人

要为纽约上层社会接纳一向不容易，并且自19世纪50年代开始，颇具传奇色彩的艾斯托夫人（艾斯托夫人即卡洛琳·舍默红，她嫁给了显赫的艾斯托家族）担保那些靠自己的能力致富的人都无望做到这一点。被请到艾斯托夫人年度舞会上的400人被视为该城市的社会名流。艾斯托夫人有句相当有名的话：如果他们的财产非继承所得，就不能名列其中。